



La Estrella, Valparaíso, 12-IX-1980 p. 23. 667150

Testimonio de "Cantares de Chile".- Poetas de la música chilena

Por CARLOS RUIZ ZALDIVAR

Hay canciones chilenas con letras de poetas que ya pertenecen a las páginas de oro de nuestro folklore. Tales son "El Copihue Rojo" del poeta Ignacio Verdugo Cavada con música de Arturo Arancibia, "Tonadas de Manuel Rodríguez", "Romance de los hermanos Carrera" y otras de Pablo Neruda, que musicó Vicente Bianchi, y las piezas antológicas del poeta rancagüino Oscar Castro que musicó Ariel Arancibia.

"EL COPIHUE ROJO"

El poeta Ignacio Verdugo Cavada nació en 1887, hijo predilecto de Mulchén y Concepción. Su más célebre creación lírica fue "El Copihue Rojo". Un crítico dijo que "pocas producciones líricas han interpretado y zanjado más profundamente el sentir de nuestros héroes aborígenes como este poema que vio la luz pública en 1905". El poeta lo compuso andando en correrías políticas eleccionarias por los campos de Lebu. Le sobrecogió su belleza entre robles, canelos y laureles. El verso le salió fácil y se los dedicó a su "amá", la mapuche Loranza Borrestó.

En 1990 esta pieza musical cantada tuvo un vuelco espectacular. Se dijo que había fallecido el creador de la música, Juan Miguel Sepúlveda, quien la registró en la propiedad intelectual de la Biblioteca Nacional. Después se supo la verdad: el autor genuino de "El Copihue Rojo" fue un músico de la banda del Regimiento "Lautaro" de Los Angeles llamado Arturo Arancibia.

Las generaciones nuevas conocen poco esta canción y es necesario enseñárselo: "Soy una chispa de fuego/ bajo el nocturno sosiego./ Soy la flor que me despliego/ bajo las rucas indianas/ la que al surgir las mañanas/ en las cumbres soñolientas/ guardo en mis hojas sangrientas/ las lágrimas araucanas...".

"TONADAS DE MANUEL RODRIGUEZ"

Vicente Bianchi, el afamado músico chileno, impulsor de nuestro folklore, nos contó la nacerencia de las "Tonadas de Manuel Rodríguez", los célebres versos del poeta Pablo Neruda: "Señora, dicen que donde/ mi madre, dicen, dijeron,/ el agua y el viento dicen/ que vieron al guerrillero...".

El locutor Jorge Orellana le sugirió a Vicente que musicara la "Vida, Pasión y Muerte de Manuel Rodríguez" contenidos en el "Canto General" de Pablo Neruda. La música estuvo lista para las Fiestas Patrias de 1956. En la casa del juez Jorge Pica se hizo una fiesta para unas 60 personas y el invitado principal fue el poeta Pablo Neruda para darle la sorpresa. Neruda al escuchar lo que se iba a llamar después "Tonadas de Manuel Rodríguez" se emocionó hasta las lágrimas. el conjunto y las cantoras —dice Bianchi— lo interpretaron unas seis veces. Fue tanto el entusiasmo de Neruda que le solicitó a Bianchi esquemas de medidas de versos para cuecas y tonadas.

La dualidad Neruda-Bianchi en la canción popular tomó inusitada fuerza. Neruda le dictó al músico por teléfono la letra del "Romance de los Hermanos Carrera": "Para saber y contar/ esta historia verdadera/ la tendremos que llorar/ no hay otra más lastimera/ no hay otra más deslumbrante/ en toda la Patria entera/ como la historia entutada/ de los Hermanos Carrera".

En 1957 Bianchi musicó "Romance de los Hermanos Carrera", luego en 1958 "Canto a Bernardo O'Higgins" y "El Poema 15" y posteriormente "A la bandera de Chile" y dos de "Los Sonetos de Amor".

"ROMANCE DE BARCO Y JUNCO"

Oscar Castro, el poeta de Rancagua y de Chile (1910-1947), también gran cuentista y novelista, jamás pudo imaginarse que sus poemas antológicos, llenos de lirismo y delicada emoción, iban a ocupar las páginas del pentagrama a instancias de un gran músico como lo es Ariel Arancibia.

Las mejores creaciones líricas del poeta han sido musicadas por Ariel Arancibia e interpretadas y llevadas al disco por "Los Cuatro de Chile" con la dirección de Héctor y Humberto Duvauchelle. Los álbumes de Oscar Castro-Ariel Arancibia traen "Niña del Alba", "Romance de Barco y Junco", "Para que no me olvides", "a la muerte de Alfonsina Storni", "Responso a Federico García Lorca", "Romance de los 20 conspiradores", "Hombre Nocturno" y otras.

Poetas de la música chilena [artículo] Carlos Ruíz Zaldívar.

Libros y documentos

AUTORÍA

Ruíz Zaldívar, Carlos, 1925-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1980

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Poetas de la música chilena [artículo] Carlos Ruíz Zaldívar.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile